

The logo features a large, stylized, metallic 'M' on the left. To its right, the word 'Spa' is written in a cursive, script font. A registered trademark symbol (®) is positioned to the right of the word 'Spa'.

**M** Spa<sup>®</sup>

# BUBBLE SPA



**B100 RIVIERA / ALPINE**

**B110 BLUE SEA / SILVER CLOUD / GOLDEN SAND**

**B130 CAMARO**

**B140 ELEGANCE**

**B150 SUPER CAMARO**

A small graphic of the French flag, consisting of three vertical stripes of equal width: blue, white, and red.

NE RENVOYEZ PAS LA MARCHANDISE DIRECTEMENT AU MAGASIN. VEUILLEZ  
CONTACTER NOTRE SERVICE APRES-VENTE POUR OBTENIR UNE ASSISTANCE OU  
ENVOYEZ –NOUS UN EMAIL A [info@the-mspa.com](mailto:info@the-mspa.com)

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENT

Respectez toujours les consignes de sécurité élémentaire suivantes lors de l'installation et de l'utilisation du spa.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

#### LISEZ ET RESPECTEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS !

**ATTENTION: RISQUE D'ÉLECTROCUTION.** Raccordez la fiche de l'appareil uniquement à une prise électrique correctement reliée à la terre et sécurisée jusqu'à 16 A.

**ATTENTION:** L'alimentation électrique du spa doit être assurée par un transformateur d'isolement ou un disjoncteur à courant de défaut dont le courant de fuite nominal est inférieur ou égal à 30 mA.

**ATTENTION:** Le disjoncteur à courant de défaut doit être vérifié avant chaque utilisation.

**ATTENTION:** Si le cordon d'alimentation est endommagé, il faut le faire remplacer immédiatement par le fabricant, son service clients ou une autre personne qualifiée, pour éviter tout risque d'accident.

**ATTENTION:** Pour éviter tout risque d'électrocution, il convient de ne pas utiliser de rallonge, mais d'effectuer le branchement directement sur une prise à proximité.

**ATTENTION:** Aucune partie de l'appareil ne doit se trouver au-dessus du bassin pendant son utilisation.

**ATTENTION:** Les pièces conductrices d'électricité (sauf celles sous basse tension de sécurité, inférieure à 12 volts) doivent être hors de portée d'une personne dans le bassin. L'appareil doit être raccordé à une prise électrique fixe, avec terre, elle-même câblée de manière permanente. À l'exception des télécommandes, les pièces comportant des éléments électriques doivent être fixées de manière à ne pas pouvoir tomber dans le bassin.

**ATTENTION:** La prise de l'appareil doit être située à moins de 3,5 m du bassin.

**ATTENTION:** La douchette ne doit pas être utilisée.

**ATTENTION:** L'évacuation du spa ne doit être raccordée à aucun robinet ni aucune pièce en dehors des raccords fournis.

**ATTENTION:** Le câblage électrique doit répondre aux exigences des normes locales.

**ATTENTION: Pour éviter tout risque d'électrocution, n'utilisez pas le spa par temps de pluie ou d'orage.**

**ATTENTION:** Pour éviter les blessures, ne laissez pas les enfants utiliser le spa sans surveillance.

**ATTENTION:** L'eau attire beaucoup les enfants. Remettez toujours le couvercle sur le bassin après utilisation.

**ATTENTION:** N'enterrez pas le cordon d'alimentation. Disposez-le hors d'atteinte des tondeuses et des outils de jardin.

**ATTENTION:** N'exercez pas de forte pression sur le panneau de commande, ne le tirez pas fortement vers le haut ou le bas. Ne posez pas d'objet lourd sur le panneau de commande.

**ATTENTION:** Tenez les animaux domestiques à distance du spa pour éviter sa détérioration. **ATTENTION:** Retirez le couvercle du bassin avant d'activer la fonction bouillonnement.

**ATTENTION:** N'allumez pas le spa s'il est possible que l'eau qu'il contient ait gelé.

**ATTENTION:** Utilisez uniquement des accessoires agréés. L'utilisation d'accessoires non agréés peut annuler la garantie.

**DANGER:** Risque de noyade! Il faut être extrêmement vigilant en présence d'enfants et veiller à ce que ceux-ci n'accèdent pas au spa sans y être autorisés. Pour éviter les accidents, ne laissez jamais les enfants sans surveillance dans le bain.

**ATTENTION: RISQUE D'ÉLECTROCUTION.** Lors du montage, prévoir une distance minimale de 1,5 m entre le spa et d'éventuelles surfaces métalliques.

**ATTENTION: RISQUE D'ÉLECTROCUTION.** N'allumez aucun appareil électrique quand vous êtes dans le bassin ou quand vous êtes mouillé. Ne placez aucun appareil électrique (lampe, téléphone, radio, téléviseur, etc.) à moins de 1,5 m du bassin.

**ATTENTION:** Un séjour prolongé dans l'eau chaude peut nuire au fœtus. Ne restez pas dans le bain plus de 10 minutes si vous êtes enceinte.

**ATTENTION: POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURE:**

**A.** La température de l'eau ne doit jamais être supérieure à 40 °C. Les températures entre 38 °C et 40 °C sont considérées comme sûres pour un adulte en bonne santé. Pour les petits enfants, on recommande des températures plus basses et une utilisation limitée à 10 minutes.

**B.** L'eau très chaude pouvant nuire au fœtus pendant les premiers mois de la grossesse, les femmes (pouvant être) enceintes doivent limiter

la température à 38 °C.

**C.** Avant d'entrer dans le bassin, mesurez la température avec un thermomètre précis, le dispositif de commande de la température comportant une tolérance.

**D.** L'absorption d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du spa peut provoquer un évanouissement, puis la noyade.

**E.** Les personnes corpulentes et celles souffrant du cœur, d'hypertension ou d'hypotension, de problèmes de circulation ou de diabète doivent demander l'avis d'un médecin avant d'utiliser le spa.

**F.** Les personnes sous traitement médicamenteux doivent demander l'avis d'un médecin avant d'utiliser le spa, certains médicaments pouvant provoquer des engourdissements et d'autres ayant un effet sur le pouls, la tension et la circulation.

**ATTENTION: POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES:** Ne versez jamais d'eau à plus de 40 °C dans le bassin.

**ATTENTION:** L'absorption d'alcool, de drogues ou de médicaments augmente fortement le risque d'une hyperthermie mortelle.

L'hyperthermie est une élévation de la température interne de l'organisme. Les symptômes sont une température interne élevée (dépassant de plusieurs degrés la valeur normale de 37 C), des vertiges, une léthargie, l'engourdissement des membres et la perte de connaissance.

L'hyperthermie perturbe la perception de la chaleur; le sujet ne reconnaît pas le moment où il devrait quitter le bassin et n'est plus conscient des dangers; le fœtus d'une femme enceinte en est affecté. Le sujet n'est plus capable de quitter le bassin, peut perdre connaissance et se noyer.

**SUIVEZ LES RECOMMANDATIONS DE VOTRE MÉDECIN.**

**ATTENTION:** Lorsque la température est inférieure à 4 °C, il faut allumer le chauffage du spa.

**ATTENTION:** N'utilisez pas le spa seul.

**ATTENTION:** Les personnes atteintes d'une maladie contagieuse ne doivent pas utiliser le spa.

**ATTENTION:** N'utilisez pas le spa après un entraînement intensif.

**ATTENTION:** Entrez et sortez du spa lentement et avec précaution. Les surfaces mouillées sont glissantes.

**ATTENTION:** Pour ne pas endommager la pompe, faites fonctionner le spa uniquement lorsque le bassin est rempli d'eau.

**ATTENTION:** Quittez immédiatement le bassin si vous vous sentez mal ou somnolent.

**ATTENTION:** Lors du traitement de l'eau, versez toujours les produits dans l'eau. Ne versez jamais l'eau sur les produits: cela provoque des réactions chimiques importantes qui peuvent générer des émanations dangereuses.

**ATTENTION:** Veillez à ce que l'emplacement choisi pour l'installation supporte le poids du spa.

**CONSEIL:** Testez l'appareil avant de l'utiliser. Si vous constatez juste après l'achat que des pièces manquent ou sont défectueuses, informez-en le service clients figurant dans ce manuel. Assurez-vous que les pièces correspondent au modèle que vous vouliez acheter.

**CONSERVEZ PRÉCIEUSEMENT LES PRÉSENTES CONSIGNES!**

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

**CONSEIL:** Vérifiez que vous disposez bien de toutes les pièces.

A-1: Couvercle en polyuréthane avec film et fermeture à glissière

B: Panneau de commande

C: Bassin

D: Cadenas à combinaison

E: Tuyau d'évacuation

F: Tuyau de gonflage

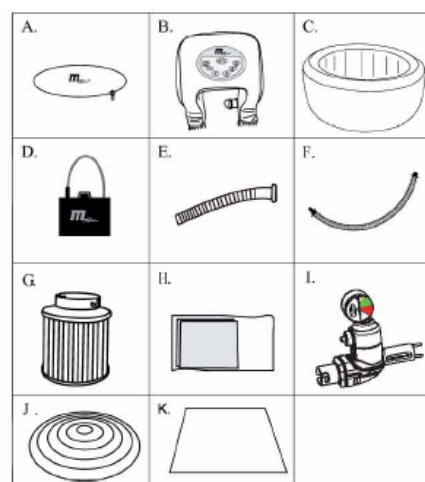
G: Cartouche-filtre

H: Kit de réparation

I: Manomètre

J: Couverture thermique gonflable

K: Tapis de protection thermique (en option)



## A. Exigences relatives à l'emplacement d'installation

**ATTENTION:** Le sol doit pouvoir supporter le poids du spa.

**ATTENTION:** Il faut prévoir un système d'écoulement adapté pour l'eau débordant du bassin.

**IMPORTANT:** Compte tenu du poids de l'appareil, de l'eau et des utilisateurs, il est extrêmement important que l'emplacement choisi soit lisse, plan, horizontal, et capable de porter l'ensemble de ces charges pendant toute la durée d'installation du spa. Si le spa est installé sur un emplacement qui ne répond pas à ces exigences, cela constitue une utilisation inappropriée. Les détériorations qui peuvent en résulter ne sont pas couvertes par la garantie. Le propriétaire du spa est responsable du choix d'un emplacement d'installation approprié.

### Installation à l'intérieur:

#### Respectez les exigences spécifiques à l'installation à l'intérieur.

- Le sol doit être capable de porter l'ensemble des charges. La surface du sol doit être horizontale et ne pas être glissante.
- Il est important de prévoir un écoulement approprié lorsque l'appareil est installé à l'intérieur.

Si vous construisez une nouvelle pièce pour le spa, il est recommandé d'installer un écoulement par le sol.

• L'utilisation d'un spa produit naturellement de l'humidité. Évaluez les effets de l'humidité ambiante sur les surfaces en bois, tapissées de papier, etc. aux alentours de l'emplacement du spa. Pour réduire ces effets à un minimum, prévoyez une aération suffisante du local. Un architecte peut vous aider s'il est nécessaire d'augmenter l'aération.

**CONSEIL:** Ne placez pas le spa sur un tapis ou sur d'autres matériaux pouvant être détériorés par l'humidité.

### b) Installation à l'extérieur

#### **ATTENTION: POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, N'UTILISEZ PAS LE SPA LORSQU'IL PLEUT.**

Quel que soit l'emplacement choisi pour le spa, il est absolument indispensable qu'il soit ferme. Si vous l'installez à l'extérieur, assurez-vous qu'aucune arête d'un objet environnant ne risque d'endommager l'appareil, et que le sol est horizontal pour la stabilité du spa.

- Pendant le remplissage, le vidage ou l'utilisation du bassin, les environs du spa peuvent être éclaboussés. C'est pourquoi un écoulement par le sol est recommandé.
- Ne laissez pas la surface du spa exposée à un ensoleillement direct et prolongé.

## B. Vérification du disjoncteur à courant de défaut

**ATTENTION: RISQUE D'ÉLECTROCUTION. Le disjoncteur à courant de défaut de la fiche doit être vérifié avant chaque utilisation.**

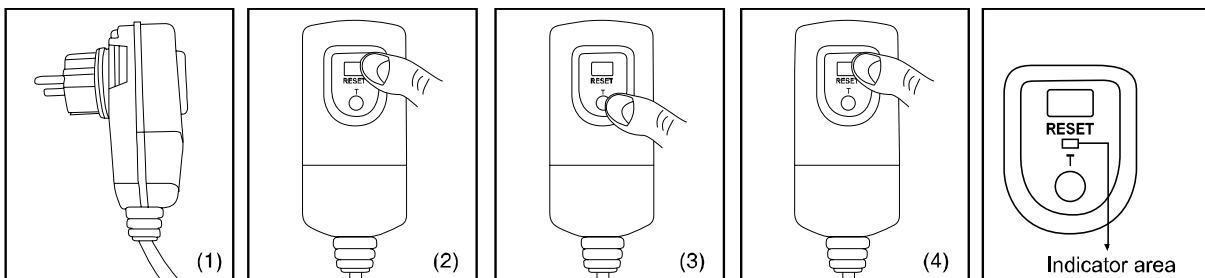
**ATTENTION:** Raccordez la fiche uniquement à une prise électrique sécurisée par un disjoncteur à courant de défaut.

**ATTENTION:** Avant de brancher la fiche sur une prise, vous devez vous assurer que les caractéristiques de cette prise et de ses câbles sont adaptés à l'appareil. Si vous ne pouvez pas vérifier cela vous-même, adressez-vous à un électricien.

- 1 Branchez la fiche sur la prise électrique. (1)
- 2 Appuyez sur la touche "RESET". L'affichage doit s'allumer en rouge. (2)
- 3 Appuyez sur la touche "TEST". L'affichage doit s'éteindre. (3)

**ATTENTION: Vous n'êtes pas autorisé à faire fonctionner le spa avant d'avoir effectué le test ci-dessus.**

4. Appuyez à nouveau sur la touche "RESET". L'affichage doit s'allumer en rouge. Le spa est prêt à l'emploi.



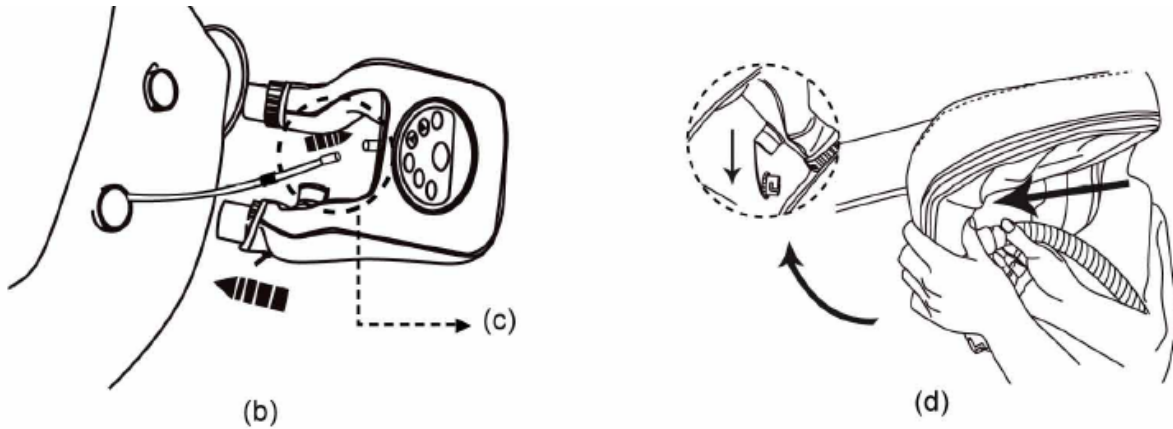
## C. Montage



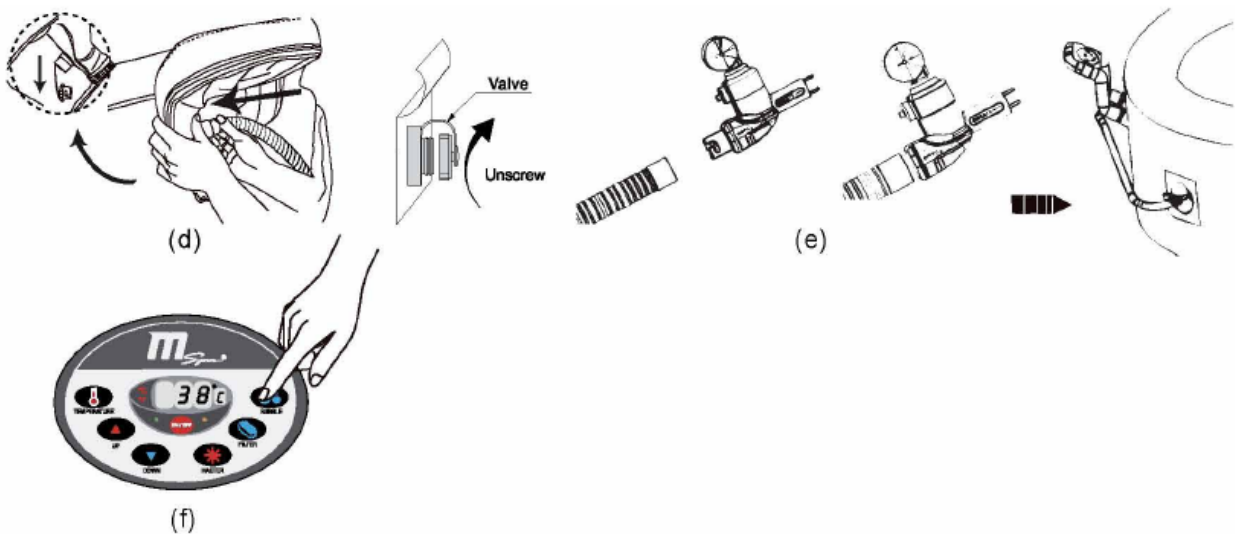
- a) Sortez le bassin de son carton. Déployez le bassin et le couvercle. Veillez à les placer dans le bon sens, c'est-à-dire face supérieure vers le haut.

Ceinturez le bassin avec la bande de cuir.

**Attention: Veillez à ce que les deux trous de la bande de cuir soient correctement positionnés sur le bassin.**



- b) Vissez le panneau de commande au bassin et fixez la bague à l'adaptateur du tuyau.  
 c) Connectez les raccords. Assurez-vous que les repères " → " sont face à face.  
 d) Ouvrez la valve sous le panneau de commande. Y vissez une extrémité du tuyau de gonflage.  
 e) Fixez l'autre extrémité au manomètre, puis le manomètre à la valve du bassin.  
 (voir illustration ci-dessous)



f) Vérifiez le disjoncteur à courant de défaut de la fiche comme indiqué plus haut. Gonflez le bassin en appuyant sur la touche "Bouillonnement". Appuyez à nouveau sur la touche "Bouillonnement" pour arrêter cette fonction lorsque le bassin est suffisamment gonflé d'après l'indication du manomètre.

g) Utilisez le manomètre comme suit pour mesurer la pression de gonflage:



Si l'aiguille est dans la zone jaune, la pression est trop faible et il faut continuer le gonflage.



La zone verte correspond à une pression idéale.

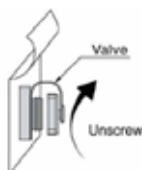


Si l'aiguille est située dans la zone rouge, la pression est trop élevée. Il faut rapidement laisser de l'air s'échapper. Le remplissage du bassin, le chauffage et l'exposition au soleil augmentent encore la pression d'air. Cela peut provoquer l'apparition de fissures, voire l'éclatement du bassin.

Pour faire sortir de l'air, appuyez sur le bouton noir du manomètre. Contrôlez la position l'aiguille et répétez l'opération jusqu'à ce qu'elle se situe dans la zone verte.



**Ne laissez pas un gonflage insuffisant compromettre votre sécurité.**



Dès que la pression correcte est atteinte, revissez le couvercle de la valve.

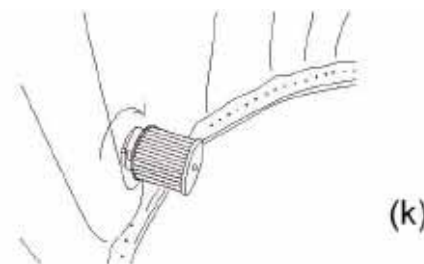
h) Ouvrez la valve de la couverture thermique et raccordez-y le tuyau de gonflage. Appuyez sur la touche "Bouillonnement" pour commencer le gonflage. Dès que la pression souhaitée est atteinte, appuyez à nouveau sur la touche "Bouillonnement" pour arrêter le gonflage.

Retirez le tuyau de gonflage et fermez la valve.

Contrôlez la pression de la couverture thermique comme expliqué plus haut.



(j)



(k)

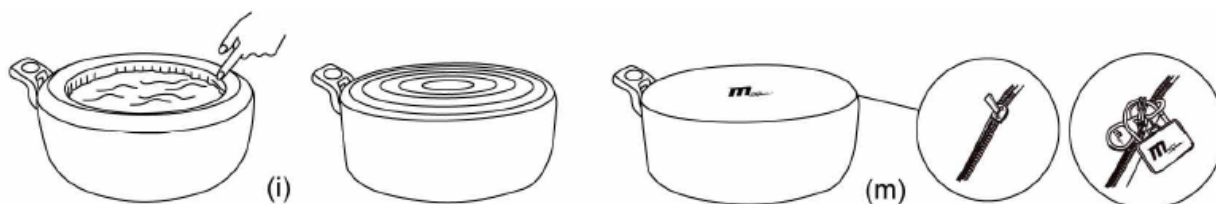
i) Vissez la cartouche-filtre (dans le sens horaire) sur l'entrée d'eau du bassin.

Conseil: Vérifiez et ajustez la pression d'air du bassin avant chaque utilisation.

j) Remplissez le bassin avec un tuyau d'arrosage jusqu'au niveau imprimé sur la paroi du bassin. Vérifiez à nouveau la pression.



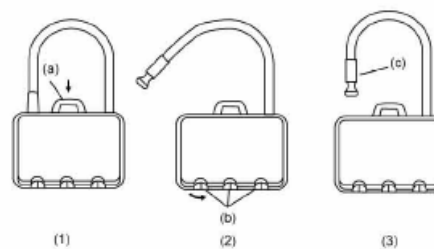
**Attention: Assurez-vous que le spa est isolé de l'alimentation électrique avant de le remplir.**



k) Placez le couvercle sur le bassin, puis la couverture thermique gonflable sur le spa. Tirez la fermeture à glissière et verrouillez le couvercle au moyen du cadenas à combinaison (fourni dans le carton d'accessoires). Nettoyez la fermeture à glissière une fois par semaine.

Modification du code du cadenas à combinaison:

- 1) Le code d'origine est 000.
- 2) Appuyez sur le bouton (a) dans le sens de la flèche pour ouvrir le cadenas.
- 3) Tournez les roues du cadenas de manière à faire apparaître le nouveau code. N'oubliez pas ce nouveau code.
- 4) Enfoncez l'extrémité du câble dans le cadenas, dans le sens de la flèche. Le code est modifié.



**ATTENTION: Ne tournez pas les roues du cadenas lorsque celui-ci est ouvert, sauf si vous souhaitez modifier le code.**

**ATTENTION: Le couvercle ne remplace pas la surveillance d'un adulte. Les enfants doivent constamment être surveillés lorsqu'ils se trouvent à proximité du bassin.**

**ATTENTION: L'eau attire beaucoup les enfants. Après chaque utilisation du spa, il faut replacer le couvercle et le verrouiller.**

### Utilisation du bloc secteur

#### Bloc secteur

**ATTENTION:** Il faut vous assurer que le bloc secteur est prêt à l'emploi faute de quoi le fonctionnement risque d'être perturbé. Ne faites jamais fonctionner le bloc secteur à sec, cela annulerait la garantie.

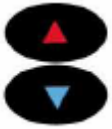
**Conseil: Le bassin doit être rempli jusqu'à la limite imprimée sur la paroi.**

#### Panneau de commande

- 1 Touche "Bouillonnement": active le bouillonnement.
  - 2 Touche "Filtre": active le filtrage.
- Appuyez sur On/Off pour allumer et éteindre l'appareil.
- 3 Touche "Chauffage": active simultanément le chauffage et le filtrage.
  - 4 Touche "Température": affiche la température et permet son réglage.
  - 5 Touche : augmente la température.
  - 6 Touche : réduit la température.



Affichage LED: Dès que l'appareil est allumé, l'affichage LED indique automatiquement la température de l'eau.



Touches de réglage de la température: augmenter



réduire



La LED clignote lorsque les touches de réglage de la température sont actionnées.

**REMARQUE:** Lors de la première mise en service, la température est réglée par défaut sur 38 °C.

**REMARQUE:** La température est réglable entre 20 °C et 42 °C.

Lorsque l'affichage clignote, vous pouvez la modifier. Si vous maintenez l'une de ces touches enfoncée, la température augmente ou baisse rapidement. La nouvelle valeur de température est indiquée pendant 5 secondes sur l'affichage LED, afin que vous puissiez la confirmer.



Touche "Filtrage": elle démarre la pompe qui fait passer l'eau au travers du filtre.



Touche "Chauffage": elle active le système de chauffage.

Ce système chauffe l'eau jusqu'à ce que sa température soit supérieure de 1 °C à la valeur de consigne. Lorsque la température de l'eau devient inférieure de 2 °C à la valeur de consigne, le chauffage est réactivé.

La touche "Chauffage" est allumée en vert lorsque le système de chauffage est actif.

Ce système peut élever la température d'environ 1,5 à 2 °C par heure.

**REMARQUE:** Le filtrage démarre dès que le système de chauffage est activé.

**REMARQUE:** Lorsque le système de chauffage s'arrête, le filtrage continue à fonctionner. C'est normal.

Attention: Si le chauffage et le filtrage sont activés tous les deux, le filtrage est arrêté par la touche "Chauffage", mais pas par la touche "Filtrage".

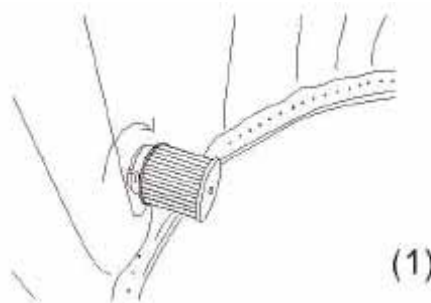


Touche "Bouillonnement": elle active le système de massage, qui s'arrête automatiquement après 20 minutes, pendant 10 minutes.

La touche "Bouillonnement" est allumée en vert lorsque cette fonction est active.

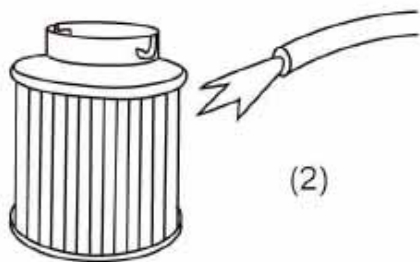
### Nettoyage de la cartouche-filtre

**Avant d'exécuter la procédure suivante, vous devez impérativement débrancher la fiche du bloc secteur de la prise électrique.**

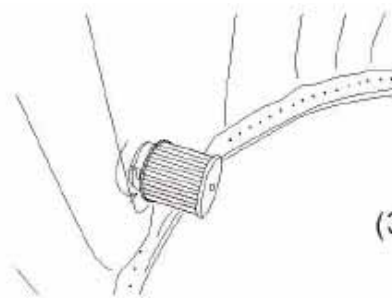


1. Dévisser la cartouche-filtre en la tournant dans le sens antihoraire.





(2)



(3)

2. La cartouche-filtre peut être rincée au tuyau d'arrosage, puis remise en place. S'il reste des salissures importantes ou si elle est décolorée, il convient de la remplacer.

3. Remplacez le couvercle de la cartouche-filtre et revissez cette dernière sur l'entrée d'eau, dans le sens horaire.

### Conservation de la qualité de l'eau

Une eau de mauvaise qualité peut nuire fortement à votre santé. Voici ce que nous conseillons:

A: Nettoyez la cartouche-filtre au moins une fois après 72 à 120 heures de fonctionnement. Selon la fréquence d'utilisation, la cartouche-filtre doit être remplacée au moins une fois par mois.

B: Changez l'eau à une fréquence de quelques jours, ou nettoyez-la à l'aide de produits chimiques adaptés aux piscines.

De tels produits sont utilisés dans tous les bassins destinés à recevoir des personnes. Renseignez-vous sur le traitement de l'eau auprès d'un détaillant local en accessoires de piscine. Suivez soigneusement les instructions du fabricant de ces produits. Une utilisation incorrecte des produits chimiques peut détériorer le bassin, et une telle détérioration n'est pas couverte par la garantie.

a. Caractéristiques de l'eau:

Nous recommandons un pH entre 7,2 et 7,8, une teneur globale en calcaire entre 20 et 30 °f (80 et 120 ppm), et une teneur en chlore libre entre 3 et 5 ppm. Achetez un kit d'essais qui vous permettra de contrôler la qualité chimique de l'eau avant chaque utilisation du spa et au moins une fois par semaine. Un pH bas endommage le bassin et la pompe. Les détériorations dues à une composition chimique inappropriée ne sont pas couvertes par la garantie.

b. Hygiène de l'eau:

Le propriétaire du spa est responsable de l'hygiène de l'eau ; il faut y ajouter régulièrement (dans certains cas tous les jours) un désinfectant agréé. Ce désinfectant tue les bactéries et les virus introduits par l'eau et par les utilisateurs du spa.

### Nettoyage du spa

Avec le temps, les résidus de produits de nettoyage et les composants dissous des maillots de bain et des produits chimiques s'accumulent dans l'eau du bassin. Nettoyez le bassin avec une solution savonneuse et rincez-le à l'eau.

Pour le nettoyage, n'utilisez pas de brosse dure ni de détergents ménagers agressifs.

N'utilisez pas de pastilles de chlore, mais de la poudre préalablement dissoute dans une bouteille d'eau. N'utilisez pas non plus de sels de bain, de shampooing ou de gel douche, car ils pourraient détériorer la paroi du bassin et les éléments techniques. Utilisez uniquement de l'eau douce pour remplir le bassin, l'eau salée pouvant endommager la pompe.

### Réparation du spa

Si le bassin présente une fissure ou un trou, utilisez les rustines fournies. Séchez la zone à réparer. Utilisez de la colle pour PVC pour coller la rustine sur la zone endommagée. Lissez la surface pour chasser les bulles d'air. De cette manière, il est généralement possible d'effectuer une réparation sûre et peu visible.

### Rangement et stockage du spa

Une fois le mSpa entièrement vide, retirez le couvercle de la valve pour laisser l'air s'échapper. Assurez-vous qu'il ne reste plus d'eau dans le spa, y compris dans le panneau de commande. C'est important pour la durée de vie de l'appareil. Nous recommandons d'aspirer

ou de souffler l'eau résiduelle hors des tuyaux et de la pompe au moyen d'un appareil approprié. Retirez la cartouche-filtre. Il est recommandé de stocker le spa dans son emballage d'origine, dans un endroit chaud et sec.

REMARQUE: Le plastique devient cassant lorsqu'il est exposé aux températures négatives. Le gel peut endommager fortement le spa. Un stockage inapproprié du spa en hiver peut annuler la garantie.

## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

ORPC veille à livrer des spas de qualité irréprochable. En cas de problème, veuillez vous adresser à nous ou à un détaillant agréé.

Voici quelques conseils pour le diagnostic et la résolution de problèmes généraux.

Les messages suivants peuvent apparaître à l'écran. Nous vous indiquons comment réagir à chacun d'eux. Pour toute autre question, veuillez vous adresser à la hotline.

L'écran affiche "HEF" = Heater Failure = Erreur de la fonction chauffage

L'écran affiche "FEF" = Filter Failure = Erreur de la fonction filtrage

L'écran affiche "BBF" = Bubble Failure = Erreur de la fonction massage

Problème	Causes possibles	Mesures correctives
Le panneau de commande ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Panne de courant</li> <li>- Le disjoncteur à courant de défaut a disjoncté</li> <li>- Le disjoncteur à courant de défaut est endommagé</li> <li>- La fiche est mal branchée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez l'alimentation électrique.</li> <li>- Réenclenchez le disjoncteur à courant de défaut / Vérifiez si le conducteur d'alimentation présente une section trop faible pour un appareil de 2.300 W. Adressez-vous au service clients s'il est impossible de réenclencher le disjoncteur à courant de défaut.</li> </ul>
Le chauffage est insuffisant	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La température est réglée trop bas</li> <li>- La cartouche-filtre est sale</li> <li>- Le niveau d'eau est incorrect</li> <li>- L'élément de chauffage est en panne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Réglez la température sur une valeur plus élevée (entre 20 et 40 °C)</li> <li>- Nettoyez / remplacez la cartouche-filtre dès que nécessaire</li> <li>- Remplissez le bassin jusqu'à la limite indiquée</li> <li>- Adressez-vous au service clients</li> </ul>
Le massage par bouillonnement ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La pompe est trop chaude</li> <li>- Le bouillonnement s'est arrêté automatiquement après 20 minutes</li> <li>- Le panneau de commande ne fonctionne pas correctement</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Débranchez la pompe. Lorsque la pompe a refroidi, rebranchez-la et appuyez sur la touche "Bouillonnement" pour démarrer cette fonction.</li> <li>- Appuyez sur la touche "Bouillonnement" pour démarrer cette fonction</li> <li>Adressez-vous au service clients si l'appareil ne redémarre pas</li> </ul>
Le filtre ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La cartouche-filtre est sale</li> <li>- Le panneau de commande ne fonctionne pas correctement</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nettoyez / remplacez la cartouche-filtre dès que nécessaire</li> <li>- Adressez-vous au service clients si l'appareil ne redémarre pas</li> </ul>
L'eau s'écoule hors du bassin	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le bassin est fissuré ou troué</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Utilisez les rustines fournies pour réparer le bassin</li> </ul>

Le propreté de l'eau est insuffisante	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La durée de filtrage est insuffisante</li> <li>- La cartouche-filtre est sale</li> <li>- Le traitement de l'eau est inapproprié</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Augmentez la durée du filtrage</li> <li>- Nettoyez / remplacez la cartouche-filtre</li> <li>- Respectez les instructions du fabricant des produits de traitement</li> </ul>
---------------------------------------	---	--

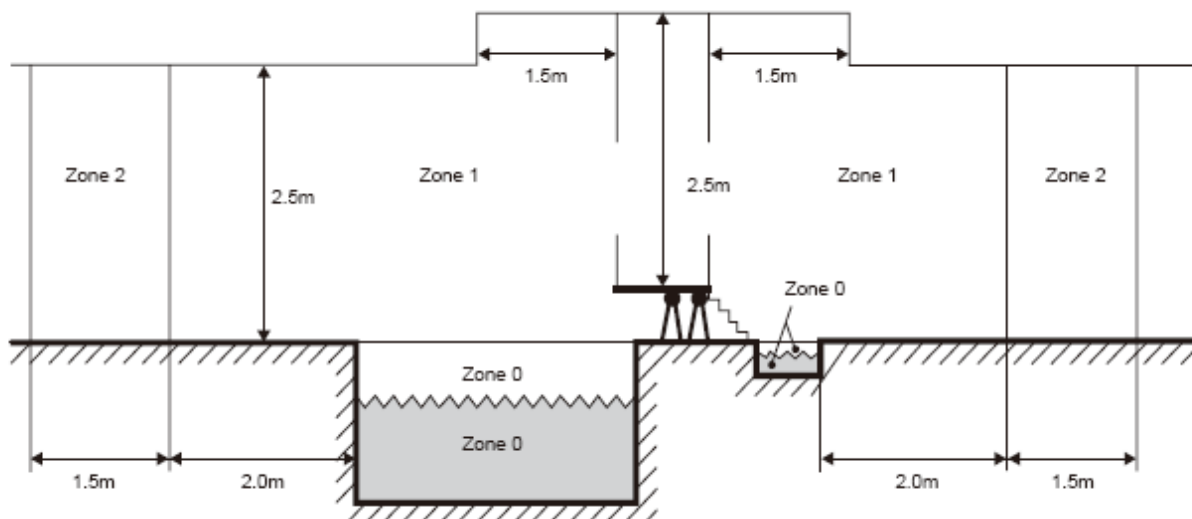


## ÉLIMINATION

1. Le symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Renseignez-vous auprès de votre commune pour connaître les points de collecte, ou demandez à votre détaillant.
2. Pour protéger l'environnement, ce produit est fabriqué à partir de matériaux valorisables et recyclables.
3. Vous trouverez des informations sur la valorisation, le recyclage et le démontage de ce produit sur [www.the-mspa.com](http://www.the-mspa.com)

## NIVEAU DE PROTECTION DE L'EAU

**Attention:** Les niveaux de protection de l'eau diffèrent selon la zone du produit ; voir le schéma ci-dessous.



REMARQUE: Les zones sont limitées par les murs et les cloisons fixes.

Figure 702A: Zones des piscines et pataugeoires

## SÉCURITÉ ET DÉCLARATIONS

- a. Une liaison équipotentielle locale supplémentaire doit relier toutes les pièces conductrices situées dans les zones 0, 1 et 2 aux conducteurs de protection de toutes les pièces conductrices exposées situées dans ces zones.
- b. Les mesures de protection par confinement non conducteur et par liaison équipotentielle non mise à la terre ne sont pas autorisées.
- c. L'appareil électrique doit disposer des degrés de protection minimaux suivants:
  - En zone 0: IPX8
  - En zone 1: IPX5
  - En zone 2: IPX4
- d. Les boîtes de dérivation ne doivent pas être installées dans les zones 0 et 1, sauf en zone 1 là où les circuits SELV sont autorisés.
- e. Aucun dispositif de commutation ni aucun accessoire ne doit être installé dans les zones 0 et 1.
- f. Le transformateur doit se trouver en dehors de la zone 1.

## **GARANTIE LIMITÉE – CONDITIONS**

La présente garantie n'est accordée qu'au premier acheteur et n'est pas transférable aux acheteurs suivants en cas de revente. La période de garantie débute à la date de l'achat et dure 6 à 12 mois selon la pièce concernée. La garantie est soumise aux obligations, limitations et exclusions énumérées ci-dessous.

**VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER AU FORMULAIRE D'ENTRETIEN JOINT CONCERNANT L'APPLICATION DE LA GARANTIE.**

### **Durée de la garantie**

6 mois pour le bassin

12 mois pour les pièces électriques

### **Obligations de l'acheteur**

L'acheteur doit justifier la date du premier achat au moyen du reçu daté, de la facture ou du reçu d'installation. Pour pouvoir fournir le meilleur service à nos clients, nous demandons à l'acheteur d'enregistrer son achat. Il doit pour ce faire remplir la carte de garantie jointe puis l'envoyer au fabricant dans les 15 jours suivant l'achat, par envoi postal ou via le site [www.the-mspa.com](http://www.the-mspa.com).

Les frais de transport aller et retour vers le fabricant ou vers le service clients agréé sont supportés par l'acheteur. Ces frais incluent le fret pour les pièces livrées au détaillant ou au clients. Tous les frais résultant de l'enlèvement et de la réinstallation de pièces sont supportés par l'acheteur.

Le détaillant peut éventuellement facturer l'intervention du service clients. Le travail en usine est défini comme l'ensemble des tâches nécessaires à la vérification et à la réparation des pièces envoyées à l'usine aux frais du client, dans le cas où les pièces défectueuses ont été envoyées pendant la période de garantie.

### **Limitations et exclusions**

La garantie est limitée. Elle couvre le bassin pour la période mentionnée. Cette garantie nie ou limite toutes les autres garanties, implicites ou explicites, à l'exception de celles qui ne peuvent être niées ou limitées d'après la législation du pays dans lequel le produit est utilisé. Le fabricant n'autorise aucune partie, y compris ses agents, distributeurs et détaillants, à assumer d'autres obligations.

Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable des dommages résultant de l'utilisation ou de la perte d'utilisation, de l'installation ou de la réparation du spa, y compris mais sans limitation, les dommages dus au transport, les trous et coupures du vinyle, les coûts relatifs à l'eau ou aux eaux usées, les dégâts causés par le gel ou les eaux dans les zones, les pièces, les meubles ou le terrain avoisinants. L'acheteur doit aménager un accès approprié à toutes les parties du spa, afin que les opérations de maintenance puissent être correctement effectuées. Le fabricant se réserve le droit de modifier les spécifications du produit.

### **Actions annulant la garantie**

La présente garantie est annulée si le spa est modifié, mal utilisé, réparé par une personne non autorisée ou installé d'une manière non conforme aux instructions du fabricant. Les autres actions qui annulent la garantie sont l'utilisation du spa sans eau ou avec un volume d'eau inapproprié, l'utilisation d'une rallonge, un traitement de l'eau inapproprié, l'enterrement du bassin, l'exposition au gel, l'exposition à une sous-tension ou à une surtension. La présente garantie vous donne certains droits légaux. Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

### **Fabricant:**

ORIENTAL RECREATIONAL PRODUCTS (SHANGHAI) CO., LTD.

1699 Daye Road, Wuqiao, Fengxian, Shanghai, Chine